

A. M. KOLLONTAILLE

Hyvä Aleksandra Mihailovna! Olisi kovin valitettavaa, jos Amerikan-matkanne raukeaisi lopullisesti. Olimme kiinnittäneet suuria toiveita matkaan myös siinä mielessä, että Amerikassa saataisiin julkaistuksi kirjasemmme („Sosialismi ja sota”; saatte sen lähipäivinä), saataisiin yleensä yhteys chicagolaiseen kustantajaan Charles Kerriin,³⁹⁸ yhdistetyksi internationalistit ja vihdoin raha-apua, jota tarvitsemme niin kovin kaikkiin niihin elintärkeisiin tehtäviin *Venäjällä*, joista Te kirjoitatte (ja joiden tärkeyttä Te täydellä syyllä korostatte, koska on toivottavaa, että yhteytemme Venäjään olisi läheisempää: siinä ovat esteenä *ensinnäkin* rahan puute ja toiseksi poliisi: päästäisiinkö turvallisesti perille...).

Jos matkanne on rauennut lopullisesti, niin yrittäkääpä harkita, voisitteko (ottamalla yhteyden Charles Kerriin y.m.) auttaa meitä kirjasemmme julkaisemisessa englanniksi. Se voidaan tehdä *vain* Amerikassa. *Lähetämme* Teille kirjasemmme saksankielisen laitoksen. Tehkää kaikki voitavanne sen myymiseksi Skandinavian maissa (meidän on hiton tärkeää korvata vaikkapa osa kustannuksista, sillä muuten *emme voi* julkaista sitä ranskaksi!)³⁹⁹.

Kirjoittakaa *yksityiskohtaisemmin*, konkreettisemmin ja useammin (ellette matkusta Amerikkaan) siitä, nimenomaan mitä konkreettisia kysymyksiä herää Venäjällä, kuka niitä esittää, miten, missä tapauksissa, missä tilanteissa. Kaikki se olisi perin tärkeää lentolehtisten julkaisemisen kannalta — *elintärkeän* tehtävän kannalta, siinä olette oikeassa. Vasemmistolaisten konferenssista (jossa yhdistyimme lujaksi oppositioksi, vaikka allekirjoitimmekin

manifestin) kertoo Teille osaksi *Teidän* lähettämänne edustaja⁴⁰⁰ ja osaksi kirjoitamme siitä vielä.

(Rahaa puuttuu, rahaa puuttuu!! Siinä *pahin* vitsauksemme!)

Parhaat terveiseni!

Teidän Lenin

*Kirjottettu v. 1915
syyskuun 8 ja 13 pn välillä
Lähetetty Sörenbergistä (Sveitsi)
Kristianiaan*

*Julkaistu ensi kerran v. 1924
II Lenin-kokoelmassa*

Julkaistaan käsikirjotuksen mukaan
